

لم يتم تضمين قطعة على عدد الرد

تاریخ : 23/07/2025

توقيت : 23:32:03

الصفحة 1 من 1

تقرير التصفيّة خلال فترة



2025-06-16	هيران كاروفاشي جوبينشان	مهندس امن وسلامة	202345	اسم الموظف
2	تاريخ اخر عودة من اجازة	تصفيّة اجازة	2116	المهنة
عيوني	رقم التصفيّة للموظف	نوع التصفيّة	2025-07-15	تاریخ التصفيّة
0	صرف تذاكر السفر	تاريخ اول مباشرة	173	مدة الخدمة من اخر تصفيّة
	المدة من اخر تصفيّة	مدة الاجازة المستحقة	2024-12-19	تاريخ اخر تصفيّة
مبلغ مقطوع	نوع بدل السكن	رقم الاقامة	2022-06-20	تاريخ التعين
1500	بدلات طبيعة عمل	بسدل اعاشة	12375	الراتب الاساسي
0	بدل الانتقال	بدل السكن الشهري	0	بسدل اضافي ثابت
0	بدل اضافي	مشروع المساواة	2110102011	الهيكل
18000	متغير			
	اجمالي			

ملاحظات اخر مباشرة: 2025/2/2 - حسميات: (315) فارق بدل الاجازة مرسم الخروج والعودة تم السداد من قبل الموظف -	2025-07-15	تاریخ التصفيّة
2	2116	المهنة
عيوني	2022-06-20	تاريخ اول مباشرة
0	10.09	مدة الاجازة المستحقة
مبلغ مقطوع	2438908937	رقم الاقامة
1500	0	بسدل اعashaة
0	4125	بدل السكن الشهري
0	6	مشروع المساواة
18000		

مستحقات خاصة بشهر التصفيّة				
0.00	بدل طعام	0.00	بدل انتقال	6,188.00 راتب اساسي
0.00	بدل اشراف	0.00	بدل عمل اضافي	750.00 بدل طبيعة عمل
2,063.00	بدل السكن الشهري	0.00	مستحقات اخرى - رواتب	0.00 بدلات اخرى
		0.00	قيمة المكافأة	0.00 عمل اضافي
مستحقات خاصة بالتصفيّة				
0	عدد الافراد / التذاكر	0	مصاريف التأشيرة	6,055.00 بدل اجازة
0.00	تذاكر سفر	0.00	بدل نهاية خدمة	0.00 شهر انذار
0.00	مستحقات اخرى-رصيد	0.00	بدل سكن	
استقطاعات خاصة بشهر التصفيّة				
315.00	حسميات اخرى	0.00	قيمة الاستقطاع	0.00 تأمينات
0.00	اعيادية بدون راتب	0.00	استقطاع مرضي	0.00 طارئة بدون راتب
0.00	غياب بدون اذن	0.00	غياب باذن	0.00 تعدي الحد
0.00	الخروج والعودة	0.00	التأمين الطبي	0.00 اجمالي السلف
0.00	مبلغ محجوز تذاكر	0.00	تأمينات	0.00 استقطاعات اخرى
0.00	مبلغ محجوز اقامة	0.00	بدل سكن	
	عدد الايام الطارئة تعدي الحد	0.00	مصاريف الإقامة	قيمة الايام طارئة تعدي الحد
الرواتب السابقة : شهر				
14,741.00	المصافي المستحق	315.00	اجمالي الحسميات	15,056.00 اجمالي المستحق
0.00	رصيد السلف المتبقى بعد التصفيّة			



الموافق لعام ٢٠٢٥
٣١ AUG ٢٠٢٥
٢٢/٢/٢١
٢٢/٢/٢١
المحاسب الرواتب
Fertil mey
الراجح
٢٢/٠٧/٢٠٢٥
٢٢/٠٧/٢٠٢٥
الحسابات
المدير المالي
عندم
٢٢/٠٧/٢٠٢٥
٢٢/٠٧/٢٠٢٥
مدير الموارد البشرية

11/11/2025

1583
3140

الشركة المشرفة على مشاريع البناء

العام

١٢

Vacation request form

نحو ٣٠٪ من الأجر

موقع العمل	Dep.	Job	NA.	NAME	CODE														
PKG.6	HSE	HSE Manager Indian		Heeran Karuvachery	102345														
<p>أنا أتعاهد بالموافق على طلب الإجازة على أن أشهد بتسليم كل ما في مقدوري الموكول له إلى رئيسه قبل نهاية الإجازة وأن أتعهد بالعودة ومبشرة بعمل في الوقت المحدد</p>																			
20Days	عدد الأيام	Duration of vacation		نحو ٣٠٪ من الأجر															
16-07-2025	تاريخ بداية الإجازة		<input checked="" type="checkbox"/>	نحو ٣٠٪ من الأجر															
15-07-2025	تاريخ آخر يوم عمل		<input type="checkbox"/>	نحو ٣٠٪ من الأجر															
04-08-2025	تاريخ مباشرة العمل بعد الإجازة		<input type="checkbox"/>	نحو ٣٠٪ من الأجر															
<p>معلومات وجهة السفر والاتصال</p> <table border="1"> <tr> <td>Mobile</td> <td>رقم جوال</td> <td>مطار الوصول / متى المغادرة</td> <td>City</td> <td>المدينة</td> <td>Country</td> <td>الدولة</td> </tr> <tr> <td>0557635609</td> <td>IN Ksa</td> <td>KANNUR DAMMAM</td> <td>KERALA</td> <td>INDIA</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Mobile	رقم جوال	مطار الوصول / متى المغادرة	City	المدينة	Country	الدولة	0557635609	IN Ksa	KANNUR DAMMAM	KERALA	INDIA		
Mobile	رقم جوال	مطار الوصول / متى المغادرة	City	المدينة	Country	الدولة													
0557635609	IN Ksa	KANNUR DAMMAM	KERALA	INDIA															
<p>Notes: ٠١ / ٠٧ / ٢٠٢٥ Date تقديم الطلب</p>																			
<p>Signature: Heeran Karuvachery</p>																			

نحو ٣٠٪ من الأجر

Special employee requesting leave

For a replacement employee		نحو ٣٠٪ من الأجر	
Signature	Pledge	CODE	Job
	أتعاهد بالقيام بمهام وظيفة المترددة و باسلام عهده حتى عودته من الإجازة دون تقصير أو مطلب إضافي	2565	HSE SUPERVISOR GRIN Joseph
Notes:			

نحو ٣٠٪ من الأجر

Employee Name

نحو ٣٠٪ من الأجر

Employee management

Director of Administration	مدير الإدارة	Direct manager	المدير المباشر
✓	لا يمتحن ويتعهد	✓	لا يمتحن ويتعهد
✓	تدليل من تاريخ:	تدليل من تاريخ:	تدليل من تاريخ:
✓	غير موافق	غير موافق	غير موافق
<p>Notes: _____</p>			
<p>Signature: _____</p>			
<p>Signature: _____</p>			

نحو ٣٠٪ من الأجر

Human Resource Management

نحو ٣٠٪ من الأجر	نحو ٣٠٪ من الأجر	نحو ٣٠٪ من الأجر
<input checked="" type="checkbox"/>	مستعدة	نحو ٣٠٪ من الأجر
<input type="checkbox"/>	غير مستعدة	Vacation type
10.5	رسيد الإجازات المستحق	فترة رسم تأشيرة الخروج والعودة
<p>Notes: _____</p>		
<p>HR MANAGER: _____</p>		
<p>Signature: _____</p>		
<p>Signature: _____</p>		

نحو ٣٠٪ من الأجر

Personnel

نحو ٣٠٪ من الأجر

Management

Final approval		الاعتماد النهائي
<p>C.E.O Approval</p> <p>Signature: _____</p> <p>Notes: _____</p>		<p>Signature: _____</p> <p>Signature: _____</p> <p>Signature: _____</p>
<p>Sector Manager</p>		

MMS-HR-VF-0001	7	15
Notes: _____	7	15

١٨٤١ التصفيه خلal قترة

طبع بواسطة فاطمة على عبد الرحمن

تاريخ : 04/09/2025

توقيت : 56:52:08 ص

الصفحة ١ من ١

AL-SALOMI

2025-08-10	هيران كاروفاتشي جوبيناث	مهندس امن وسلامة	202345	اسم الموظف
3	تاريخ اخر عودة من اجازه	نوع التصفيه	2025-08-19	المهنة
عيته	رقم التصفيه للموظف	انهاء عقد	2025-08-19	تاريخ التصفيه
35	صرف تذاكر السفر	تاريخ اول مباشرة	8	مدة الخدمة من اخر تصفيه
35	المدة من اخر تصفيه	مدة الاجازة المستحقة	2025-07-15	تاريخ اخر تصفيه
مبلغ مقطوع	نوع بدل السكن	رقم الاقامة	2022-06-20	تاريخ التعيين
1500	بدل طبيعة عمل	بدل اعاشة	12375	الراتب الأساسي
0	بدل الانتقال	بدل السكن الشهري	0	بدل اضافي ثابت
0	بدل اضافي	مشروع الجائزة	2110102011	الهيكل
18000	متغير			ملاحظات آخر دوام 8/14 - مدة 77-آخر مباشرة 8/10 - حسميات: (371) تأخير 9 ساعات - مكافأة: راتب شهرین +فارق راتب اجمالي

مستحقات خاصة بشهر التصفيه				
0.00	بدل طعام	0.00	بدل انتقال	3,713.00 راتب أساسى
0.00	بدل إشراف	0.00	بدل عمل إضافي	450.00 بدل طبيعة عمل
2,612.50	بدل السكن الشهري	0.00	مستحقات أخرى - رواتب	0.00 بدلات أخرى
		1,200.00	قيمة المكافأة	36,000.00 عمل إضافي

مستحقات خاصة بالتصفيه				
0 0	عدد الافراد / التذاكر	0	مصاريف التأشيرة	تأمينات
0.00	تذاكر سفر	28,500.00	بدل نهاية خدمة	طارنة بدون راتب
0.00	مستحقات أخرى-رصيد	0.00	بدل سكن	تدعي الحد شهر انذار

استقطاعات خاصة بشهر التصفيه				
5,726.00	حسميات أخرى	0.00	قيمة الاستقطاع	تأمينات
0.00	اعتيادية بدون راتب	0.00	استقطاع مرضي	طارنة بدون راتب
0.00	غياب بدون إذن	0.00	غياب باذن	تدعي الحد

استقطاعات خاصة بالتصفيه				
0.00	الخروج والعودة	0.00	التأمين الطبي	اجمالي السلف
0.00	مبلغ محجوز تذاكر	0.00	تأمينات	استقطاعات أخرى
0.00	مبلغ محجوز اقامة	0.00	بدل سكن	قيمة الايام طارنة تعدى الحد

الرواتب السابقة : _____				
القيمة	سنة	شهر	اجمالي المستحق	
67,029.50	الصافي المستحق	5,726.00	اجمالي الحسميات	72,755.50
0.00	رصيد السلف المتبقى بعد التصفيه			

الموارد البشرية
قسم الرواتب ومزايا العاملين
تم الصرف

المدير العام

المدير المالي

الحسابات

مدير الموارد البشرية

المراجع

محاسب الرواتب

Fatimah
55591
04/SEP/2025

-N-

7/9/2025



نموذج زيادة راتب

Date. 2024 .. / 01 .22 .	التاريخ:-	Dept. الادارة: المشاريع	Code 2345	الرقم الوظيفي:
Job Title: HSE MANGER	المسى الوظيفي:	Name employee:	هيران كاروفاتشي	اسم الموظف:
	مدة الخدمة: سنتين	Date Of work.	2022-06-20	تاريخ الالتحاق بالعمل :
Date implementation	2024/1 تاريخ تنفيذ الاجراء:	بقيمة ريال		تاريخ آخر تعديل:

نوع الاجراء Kind of action

زيادة راتب تعديل راتب زرقة ترقية تغيير مسمى الوظيفة
 وقد تم الاجراء بناء على :

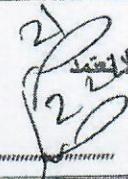
Proposed	الوضع المقترن	Currently	الوضع الحالي	Rating.- التصنيف:-
HSE manger		HSE manger		Job Title: المسى الوظيفي:
12375		12375		M. Salary: الراتب الاساسي:
4125		4125		Housing allowance: بدل السكن:
لا يوجد		لا يوجد		FOOD: بدل الاعاشة:-
مؤمن		مؤمن		Transportation allowance: بدل المواصلات.
لا يوجد		لا يوجد		extra allowance: بدل إضافي:
١٥٠٠		١٥٠٠		بدلات طبيعية عمل : Other
مؤمن		مؤمن		التأمين الطبي : Insurance vacation
كل سنتين		كل سنتين		Air Ticket: تذكرة سفر:
٢١ يوم كل سنة		٢١ يوم كل سنة		الاجازة السنوية : Annual vacation
المشروع		المشروع		الادارة : administration
18000		16500		الاجمالي

الموارد البشرية HR

ملاحظات . - بدل طبيعية عمل 1500 ريال

التوقيع :

الاعتماد Approval

 <input type="checkbox"/> المعتمد	<input type="checkbox"/> تؤجل	<input checked="" type="checkbox"/> تعتمد	اعتماد الادارة:
المسادة قسم الموارد البشرية ويشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترن للمذكور ببياناته أعلاه من تاريخ:/...../20..... م			السادة قسم الموارد البشرية ويشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترن للمذكور ببياناته أعلاه من تاريخ:/...../20..... م
ملاحظات اخرى: لا صيغة حجز ، الارجح اعتماد		توقيع بالاعتماد	

This Agreement was made in 20/06/2022
between:

شركة مبارك مرعي السلوسي وشركاه للمقاولات

أبرم هذا العقد في 20/06/2022 بين:

شركة مبارك مرعي السلوسي وشركاه
للمقاولات

Establishment Number in General Organization
for Social Insurance: 503681609

رقم المنشأة في المؤسسة العامة للتأمينات
الاجتماعية: 503681609

Establishment Number in Ministry of Labour: 1-
265796

رقم المنشأة بوزارة العمل: 1-265796

Authorized Signatory: JABER MOBARAK
AL SALOMI

يمثلها في توقيع هذا: جابر مبارك السلوسي
العقد

Capacity of: GENERAL MANAGER

بصفته: المدير العام

Referred to hereinafter as (First Party).

يشار إليه فيما بعد (بالطرف الأول).

And; HEERAN KARUVACHERY GOPINATHAN

وبين: HEERAN KARUVACHERY
GOPINATHAN

Nationality: India

الجنسية: الهند

IQAMA: 2438908937

رقم الاقامة: 2438908937

Referred to hereinafter as (Second Party).

ويشار إليه فيما بعد (بالطرف الثاني).

And together they are referred to as (the two
parties or both parties).

ويشار لهما معاً (الطرفان أو الطرفين).

The above details shall be deemed as an integral
part of this contract, and together with its
annexes, they form an integrated unit and are
considered part of the contract to be interpreted
and complemented by each other.

تعتبر بيانات الطرفين أعلاه جزءاً لا يتجزأ من هذا
العقد، وتشكل مع ملاحقه وحدة متكاملة وتعتبر
جزءاً من العقد بحيث تفسر ويتم بعضها بعضاً.



Second Party's Information

بيانات الطرف الثاني

Gender:	Male	ذكر	الجنس:
Birth Date:	15/09/1985	15/09/1985	تاريخ الميلاد:
Religion:	Muslim	مسلم	الديانة:
National Address:	شبه الجزيرة حي السلي	شبه الجزيرة حي السلي	العنوان الوطني:

Contract Terms

بنود العقد

1. Job's Title & Work's Location

1. المهمة ومكان العمل

Job Title:	safety manager	مدير السلامة	المسئى الوظيفي:
Work Location:	Alahsa	الاحساء	مقر العمل:
Work Domain:	Inside Saudi	داخل المملكة	نطاق العمل:
Work Type:	Full Time	دوماً كاملاً	نوع العمل:

2. Contract's Period

2. مدة العقد

The contract shall be effective for a period of 1 year which starts from the joining date on day Monday, 20/06/2022 and it ends on 20/06/2023

يسري نفاذ هذا العقد لمدة 1 سنة تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني للعمل في الإثنين الموافق 20/06/2022 وتنتهي بتاريخ 20/06/2023

3. Probationary Period

3. فترة التجربة

The second party shall be under probationary period of 90 days beginning from the official date of reporting to work and it does not include Eid AL-FITR holiday nor Eid AL-ADHA holiday nor sick leaves

يخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها 90 يوم تبدأ من تاريخ مباشرته للعمل ولا يدخل في حسابها إجازة عيد الفطر والأضحى والإجازة المرضية

4. Work Hours & Weekly Rest

Normal working days shall be 6 days per week and working hours shall be 8 hours (DAILY). In addition, the second party shall be entitled to 1 day rest per week

4. ساعات العمل والراحة الأسبوعية

تحدد أيام العمل العادلة بـ 6 أيام في الأسبوع وتحدد ساعات العمل اليومية بـ 8 ساعات في اليوم. ويحق للطرف الثاني 1 يوم راحة في الأسبوع

5. Annual Leave

The second party shall be entitled to a paid vacation of 21 calendar days, each year

5. الإجازات السنوية

يحق للطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدفوعة الأجر مدتها 21 أيام التقويم

6. Wages & Financial Benefits

The second party shall be given the following wage and benefits:

Basic Wage:	12,375.00
Housing:	4,125.00
Commissions:	0.00
Other Allowance:	0.00

6. الأجر والمعزيات المالية

يستحق الطرف الثاني الأجر والبدلات والمعزيات التالية:

الأجر الأساسي:	12,375.00
السكن:	4,125.00
العمولات:	0.00
بدلات أخرى:	0.00

The first party pays the second party each month a total amount of 16,500.00 Saudi riyals.

يدفع الطرف الأول للطرف الثاني أجرًا قدره 16,500.00 فقط ريال سعودي يستحق نهاية كل شهر.

7. Second Party's Bank Account Information

Bank Name:	The Saudi British Bank
IBAN:	SA7845000000836087866001

7. معلومات الحساب البنكي للطرف الثاني

اسم البنك:	البنك السعودي البريطاني
رقم الآستان:	SA7845000000836087866001

8. First Party's Obligations

8.1. Providing the second party with health care

8. التزامات الطرف الأول

1. تقديم الرعاية الطبية

in accordance with the rules and regulations of Cooperative Health Insurance Law

8.2. Registering the second party in General Organization for Social Insurance (GOSI) and fulfill the payments of contributions according to their systems

8.3. Granting the second party annual leave, official holidays and sick leave as required by the labor regulations approved by the Ministry of Human Resources and Social Development

8.4. Returning to the second party all certificates or documents that has been submitted

8.5. Incurring the fees of pertaining to recruitment of the second party, the fees of the residence permit (Iqama), work permit and their renewal fees and the consequent delay of fines. As well as, professional changing fees, exit and return fees and the worker's return home ticket - in the same manner used for arrival- after the end of the relationship between the two parties

8.6. Paying for preparing the body of a deceased worker and transporting it to the location where the contract was concluded, or where the worker was recruited unless the worker is interred in the Kingdom with the approval of worker's family. The first party shall be relieved if the General Organization for Social Insurance (GOSI) undertakes the same

8.7. Paying the first party's wages and settle his entitlements within a maximum period of one week from the date of the end of the contractual relation. If the worker ends the contract, the employer shall settle all his entitlements within a period not exceeding two weeks

للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقاً لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني

2.8. تسجيل الطرف الثاني لدى المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية، وسداد الاشتراكات حسب أنظمتها

3.8. منح الطرف الثاني الإجازات السنوية والعطل الرسمية والإجازات المرضية وفق ما تقتضيه لائحة تنظيم العمل المعتمدة من وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، بما لا يتعارض مع نظام العمل ولائحته التنفيذية

4.8. أن يعيد إلى الطرف الثاني جميع ما أودعه لديه من شهادات أو وثائق

5.8. تحمل رسوم استقدام الطرف الثاني أو نقل خدماته إليه، ورسوم الإقامة، ورخصة العمل، وتتجديدهما، وما يترب على تأخير ذلك من غرامات، ورسوم تغيير المهنة، والخروج والعودة، وتذكرة عودة الطرف الثاني إلى موطنها - بالوسيلة التي قدم بها - بعد انتهاء العلاقة بين الطرفين

6.8. تحمل نفقات تجهيز جثمان الطرف الثاني، ونقله إلى الجهة التي أبرم فيها العقد، أو استقدم العامل منها، مالم يدفع بموافقة ذويه داخل المملكة، أو تلزم المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية بذلك

7.8. دفع أجر العامل وتصفيه حقوقه خلال أسبوع -على الأكثـر- من تاريخ انتهاء العلاقة العقدية. أما إذا كان العامل هو الذي أنهى العقد، وجب على صاحب العمل تصفيه حقوقه كاملة خلال مدة لا تزيد على أسبوعين

9. Second Party's Obligations

- 9.1. To finish assigned in accordance with the principles of the profession and in accordance with the instructions of the employer, if these instructions do not violate the contract, order, public morals, or has a potential danger
- 9.2. To take adequate care of the tools and tasks assigned and the first party's ores that at the second party's disposal or in which in his/her custody, and restores the first party's materials that did not consumed
- 9.3. Approval of the first party deducting the prescribed percentage from him/her from the monthly wage to participate in the General Organization for Social Insurance
- 9.4. Committing to good behavior at work and at all times committing to law, rules, and etiquette in kingdom of Saudi Arabia. As well as rules, regulations and directives enforced by the first party and bearing all fines about breaching the regulations
- 9.5. To provide all assistance and support without requiring additional wages in the event of disasters and threats to the safety of the place of work or the people working in it
- 9.6. To undergo medical examination according to the first party's request prior to or during the course of work in order to ascertain whether he or she is free of chronic or occupational diseases

9. التزامات الطرف الثاني

- 1.9. إنجاز العمل الموكل إليه؛ وفقاً لأصول المهنة، ووفقاً تعليمات الطرف الأول، إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد، أو النظام، أو الآداب العامة، ولم يكن في تنفيذها ما يعرضها للخطر
- 2.9. أن يعتني عناته كافيه بالآدوات، والمهنات المسندة إليه والخدمات المعلوكة للطرف الأول؛ الموضوعة تحت تصرفه، أو التي تكون في عهده، وأن يعيد إلى الطرف الأول المواد غير المستهلاكة
- 3.9. الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية
- 4.9. أن يتلزم حسن السلوك والأخلاق أثناء العمل، وفي جميع الأوقات يتلزم بالأنظمة، والأعراف، والعادات، والآداب المرعية في المملكة العربية السعودية وكذلك بالقواعد واللوائح والتعليمات المعمول بها لدى الطرف الأول، ويتحمل الطرف الثاني كامل الغرامات المالية الناتجة عن مخالفته لتلك الأنظمة
- 5.9. أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يشترط لذلك أجراً إضافياً في حالات الكوارث والأخطار التي تهدد سلامة مكان العمل أو الأشخاص العاملين فيه
- 6.9. أن يخضع -وفقاً لطلب صاحب العمل للفحوص الطبية التي يرغب في إجرائها عليه قبل الإلحاق بالعمل أو أثناءه، للتحقق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية

10. General Provisions

10. أحكام عامة

- 10.1. The Labor Law and its executive regulations and the ministerial regulations and resolutions and the organization's work regulation approved by the Ministry of Human Resources and Social Development, shall be the reference in all matters not explicitly stated herein, and it shall be deemed as an integral part of this Contract. In addition, this Contract replaces all previous agreements and contracts including oral or written if any
- 10.2. Both parties agreed that the addresses stated at the head of this Contract are the official addresses for exchanging notifications, announcements and warnings and the correspondence is considered a legal argument
- 10.3. Both parties acknowledge that they have known and understood all the provisions and contents of this contract
- 10.4. The singular form includes the plural and the plural form includes the singular, and the reference to one gender means both genders, and the reference to persons includes natural and legal persons unless the context of the text requires otherwise
- 10.5. References to any law, regulation, decision, or instructions shall be interpreted as including amendments that may occur to them from time to time

1.10. يكون نظام العمل ولائحته التنفيذية واللوائح والقرارات الوزارية ولائحة تنظيم العمل بالمنشأة المعتمدة من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، المراعي في أي بند أو أمر لم يرد به نص بهذا العقد وتعدي جزءاً لا يتجرأ من العقد ويحل هذا العقد محل كافة الاتفاقيات والعقود السابقة الشفهية منها أو الكتابية إن وجدت

2.10. اتفق الطرفان على أن العناوين الموضحة في صدر العقد هي العناوين النظامية لتبادل الإشعارات والإخطارات والإذارات وتعتبر المخاطبات ذات حجة نظامية

3.10. يقر الطرفان بأنهما قد علما وفهموا كل أحكام هذا العقد ومضمونه

4.10. صيغة المفرد تشمل الجمع وصيغة الجمع تشمل المفرد، والإشارة إلى جنس واحد تعني الجنسين والإشارة إلى الأشخاص تشمل الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين ما لم يقتض سياق النص غير ذلك

5.10. تفسر الإشارة إلى أي نظام أو لائحة أو قرار أو تعليمات على أنها تشمل التعديلات التي تطرأ عليها من حين لآخر

11. Instruction

Without prejudice to the effectiveness of the contract; And for the purpose of the Labor Reform Initiative related to the transfer of services of a non-Saudi worker, the worker may transfer to another employer within a period not less than 90 calendar days, and this provision prevails over all that is opposed to it

11. تعليمات

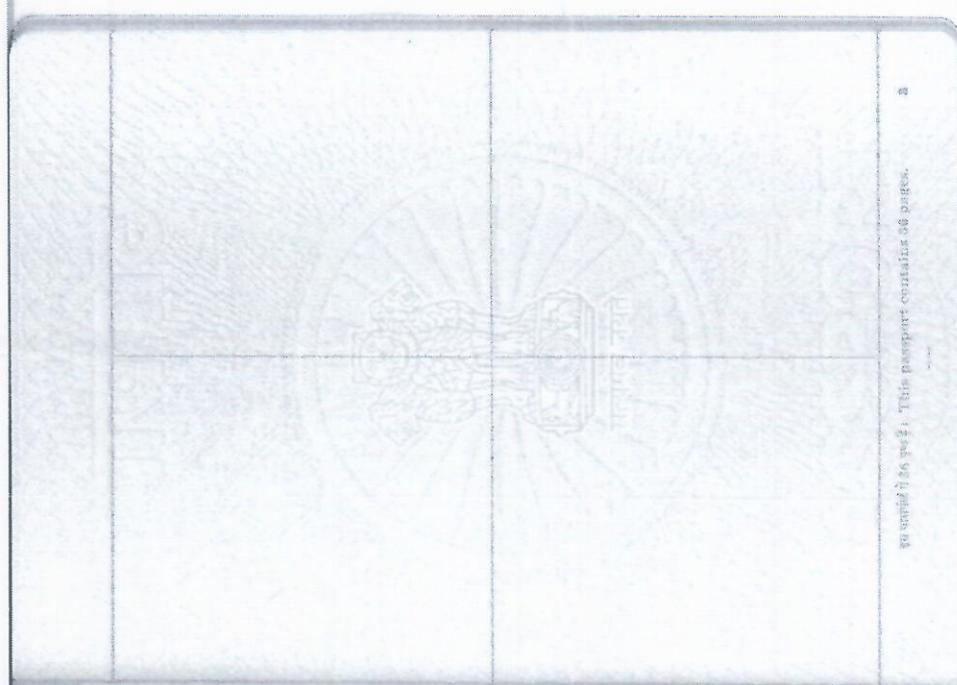
مع عدم الخلال بنفاذ العقد؛ ولفرض مبادرة تحسين العلاقة التعاقدية والمتعلقة بنقل خدمات العامل غير السعودي، فإنه للعامل الانتقال لصاحب عمل آخر خلال مدة لا تقل عن 90 يوماً تقويمياً، ويسود هذا الحكم على كل ما يعارضه

Additional Terms

- In the event that the contract is terminated by the first party the second party deserves compensation in the amount of two months salary In the event that the contract is terminated by the second party the system shall be applied
- accordance with Article Eighty three of the work system the second party shall not after the end of the contract work for a competitor of the first party for a period of two years Riyadh city and the eastern region
- The second party acknowledges its agreement to postpone the leave for the first year twentyone days until the end of the second year so that the employees entitlement to leave is forty two days for the two years according to the requirements of work conditions with the exception of emergency cases with the approval of the first party
- The second party joins to work for the first party at the headquarters of the main center or branches or any other site belonging to the first party in the Kingdom of Saudi Arabia according to the needs of the work The cash allowances transportation housing subsistence are stopped if they are provided by the first party in kind
- According to Article eightysix it is not calculated in the wage on the basis of which the endofservice bonus is settled the amounts of commissions or the like or what the worker achieves in terms of increasing or improving production as tribe and bonus
- The contract is automatically renewed for a similar period unless one of the parties feels unwilling to renew it for a period of no less

بنود إضافية

- . في حالة إنهاء العقد من قبل الطرف الأول يستحق الطرف الثاني تعويض بعمران راتب شهرين وفي حالة إنهاء العقد من قبل الطرف الثاني يطبق النظام
- . طبقاً للمادة الثالثة والثمانون من نظام العمل يلتزم الطرف الثاني بأن لا يقوم بعد انتهاء العقد بالعمل لدى شركة منافسه للطرف الأول لمدة سنتين في مدينة الرياض والمنطقة الشرقية
- . يقر الطرف الثاني بموافقته على تأجيل إجازة العام الأول واحد وعشرون يوماً حتى نهاية العام الثاني ليصبح استحقاق الموظف أجازه قدرها اثنان وأربعون يوماً عن العامين وذلك حسب متطلبات ظروف العمل ويستثنى من ذلك الحالات الطارئة وذلك بموافقة الطرف الأول
- . يلتدق الطرف الثاني للعمل لدى الطرف الأول بمقر المركز الرئيسي أو الفروع أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقاً لاحتياجات العمل يتم إيقاف صرف البدلات النقدية انتقال سكن أعلاه في حالة توفيرهم من قبل الطرف الأول بشكل عيني
- . طبقاً للمادة السادسة والثمانون لا تحسب في الأجر الذي تسوى على أساسه مكافأة نهاية الخدمة وبالغ العمولات أو ما في حكمها أو ما يحققه العامل من زيادة الانتاج أو تحسينه مثل التربيات و حافظ السيلرو البونص
- . يتجدد العقد تلقائياً لعدة معاشه مالم يشعر أحد الاطراف بعدم الرغبه بالتجديد بعدة لا



भारत गणराज्य REPUBLIC OF INDIA

रास्ता/ Type : भारत कोड / Country Code : पासपोर्ट नं. / Passport No.

P ING

M3696694

短片剪辑 / Storytelling

KARUVACHERY

From: **John Smith / Oliver Name(s)**

Page 36 of 81

A black and white portrait photograph of a man with dark, curly hair. He is wearing a light-colored shirt with dark stripes. The photo is a head-and-shoulders shot, centered against a plain background.

卷之三

NILESHWAR KERALA

DATA

RIYADH

मुद्रा दिनांक / Date of Issue - मुद्रा तिथि / Date of Expiry

09/12/2014

08/12/2024

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR

جواز سفر
وزير الداخلية للحجاج
جواز سفر



الرقم: ٢٤٣٨٩٠٨٩٣٧
المسند: ٤
مکان: مکانات (العمر و زیارت)
التاریخ: ١٤٢٣/١٤/٢٦
الجهة: قسم امن وسلامة مطهية
المسند: الهمد
المسند: العلام
المسند: عماره مسجد موسى الصدوقي وخرمه
المسند: العلام

2438908937

HR 002

2438908937

إشعار مباشرة العمل
Effective Date Notice

1	ID No: 2345 Section: Safety Nationality: India	Name: حمزة كفرني جبنة الوظيفة: HSE Manager القسم: T.C.F Starting work at: 29/6/2022	1 الادارة: تاریخ المباشرة: توقيع الموظف:
Emp. Data	جنيه مصري		

2	To: Personnel Department.	إلى : شؤون الموظفين
Employ Dept.	نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :	
<input type="checkbox"/> Started the work for the first time. <input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.		<input type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ 20 / / م <input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 20 / / م
مدير الموارد البشرية الاسم : _____ التوقيع : _____ التاريخ : _____ / _____ / _____		شئون الموظفين الاسم : _____ التوقيع : _____ التاريخ : _____ / _____ / _____

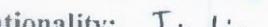
3	نائب مدير الفرع	المدير التنفيذي
HR use only	التوقيع :	التوقيع :
	التاريخ : _____	التاريخ : _____

HR 002

2345

2438908937

Effective Date Notice

1	ID No: _____	Title: HSE Manager	Name: حمزة كفرنخ - الوظيفة	الاسم: حمزة كفرنخ
Emp. Data	Section: Safety	Department: T.C.F	القسم: Safety	الإدارة: T.C.F
	Nationality: India	Starting work at: 29/6/2022	الجنسية: Indian	تاريخ المباشرة: 29/6/2022
			توقيع المدير المباشر:	
			توقيع الموظف:	_____

<p>To: Personnel Department ..</p> <p>Please be advised that, the EMPLOYEE :</p> <p><input type="checkbox"/> Started the work for the first time.</p> <p><input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.</p>	<p>إلى : شؤون الموظفين</p> <p>نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ ٢٥/٦/٢٠٢٤</p> <p><input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ / / ٢٠٢٣</p>
<p>Employ Dept.</p>	<p>شئون الموظفين</p>
<p>مدير الموارد البشرية</p> <p>الاسم : _____</p> <p>التاريخ : _____</p> <p>التاريخ : ٢٠٢٢/٠٦/٢٩</p>	
<p>الاسم : _____</p> <p>التاريخ : _____</p> <p>التاريخ : ٢٠٢٢/١٦/٢٩</p>	

3	<p>نائب مدير الفرع</p> <p>التوقيع :</p> <hr/> <p>التاريخ :</p>	<p>المدير التنفيذي</p> <p>التوقيع :</p> <hr/> <p>التاريخ :</p>	3
			٢٠١٨/١٢/٥

* صورة لمحاسب الرواتب

* الأصل لملف الموظف

تفاصيل عرض العمل Job Offer Specification

25/05/2022	تاريخ العرض Date	INDAIN	الجنسية Nationality	HEERAN KARUV ACHERY	الإسم Name
حساب حاجة العمل	الفرع Branch	T.C.F	النطاع Location	HSE MANAGER	الوظيفة Job Title

تفاصيل العرض

تاريخ مباشرة العمل : قبل انتهاء التعيين commencement of work: upon the expiry of the	YAERS 1	مدة العقد سنة ميلادية ONE YAER
---	---------	--------------------------------

MONTHLY	SALLRY
12375	الراتب الأساسي BASIC
4125	بدل سكن housing
مؤمن	بدل نقل transportation
16500	الإجمالي TOTAL OF SALLARY

زيارات وشروعات أخرى

الإجازة السنوية (21) يوماً مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكفالة).
Annual leave is (21) days paid for each Gregorian (year) service (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)

Travel tickets for non-Saudis every year for the employee (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)
العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكفالة)

العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكفالة)
Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)

فترة التجربة : (90) يوماً حسب نظام العمل والعامل السعودي اعتباراً من تاريخ مباشرة العمل.
Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of

تحمّل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة للموظف غير السعودي بعد الموافقة على نقل كفالتة واجتناز تقييم فترة التجربة.
The company bears the fees for extracting and renewing the residency for the non-Saudi employee after approval of transferring his sponsorship and passing the evaluation of the trial period

BRANCH MANEGER مدير الفرع	HR. MANEGER الموارد البشرية
I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work	
(within 26 th June) and abide by the above clauses	
:DATE 2022/05/26	SING:
	NAME: Heeran. k.